

7. Muraschow, Jurij. Nachwort // Nikolaj Gogol. Petersburger Novellen. München : Deutscher Taschenbuch Verlag, 1984. S. 163–180.
8. Translation – a Means of Mutual Rapprochement of Peoples [Perevod – sredstvo vzaimnogo sblizhenija narodov], sost. A. A. Klyshko. Moscow, Progress Publ., 1987. 640 p.

DOI: <https://doi.org/10.31392/NPU-MKfpgoe-2022.34>

УДК 81'373:338.48:811.111

*Рудницька К. М.  
Національний університет харчових технологій*

## **ЛЕКСИКА ФАХОВОГО МОВЛЕННЯ НА МАТЕРІАЛІ АНГЛОМОВНОГО ПОСІБНИКА З ТУРИЗМУ**

Сьогодні одним з основних критеріїв оцінки сучасного працівника будь-якої сфери є фахова майстерність, належний рівень володіння мовою професії. Це вільно використовувати лексико-граматичні, стилічні засоби у конкретній ситуації, влучно добирати лексику свого фаху і вільно володіти нею.

**Актуальність теми.** Туристична галузь є динамічним двигуном розвитку економіки та створення робочих місць у всьому світі. Зростання туристичних потоків та маршрутів передбачає володіння іноземною мовою, зокрема англійською, яка є міжнародною мовою спілкування і відіграє важливу роль у наданні якісних послуг.

**Матеріалом** для аналізу фахової лексики навчального посібника з вивчення англійської мови професійного спрямування для студентів спеціальності «туризм» було обрано посібник English for International Tourism видавництва Pearson Education.

**Загальні результати.** У зазначеному навчальному посібнику для вивчення англійської мови професійного спрямування для студентів спеціальності «туризм» кожна тема містить визначення базових понять та перелік основних лексичних одиниць, пов'язаних з викладеним матеріалом. Наприклад, у темі «Світовий туризм» у першому лексичному блоці дано визначення таких понять як «туризм» (tourism), «зовнішній туризм» (outboundtourism), «внутрішній туризм» (domestictourism), наведено класифікацію туристичних подорожей відповідно до основної мети їх здійснення (leisure, recreation, holidaystourism, visiting friends and relatives tourism, healthtourism, religious tourism). У другому лексичному блоці наведено визначення туристичних секторів та наведено

приклади до кожного сектора. У темі «Готелі» наведено визначення видів розміщення (bed and breakfast, singleroom, doubleroom, hostel, adjoining room, suite) та наведено перелік основних послуг, які пропонують у готелі (24-hour frontdesk, express checkout kiosk, in-roomsafe, laundry service, hairdryer, iron). Лексичний матеріал у блоках повторюється і закріплюється у лексичних і граматичних вправах, присутній у текстах для читання та аудіо матеріалі до тем. Використання основних понять фахової лексики передбачено у виконанні вправ, спрямованих на розвиток монологічного та діалогічного мовлення.

Стиль текстів для читання у посібнику науково-популярний. Тексти невеликі за обсягом (до 15 речень) і, в основному, містять матеріал краєзнавчого характеру: про визначні місця, особливості культури, звичаїв різних країн світу, а також сучасні тенденції розвитку туризму. Така інформація туристичного характеру спрямована на ознайомлення з прикладами текстів фахового мовлення. Матеріал посібника розрахований на досягнення студентами рівня володіння англійською мовою А2 за європейським стандартом.

Отже, аналіз тематичного фахового лексичного матеріалу навчального посібника для вивчення англійської мови професійного спрямування для студентів спеціальності туризм English for International Tourism забезпечує володіння англійською мовою майбутнього фахівця на рівні А2.

#### *Використана література:*

1. Крицька І. А. Викладання іноземних мов студентам факультетів туристичного менеджменту в контексті євроінтеграції. Матеріали ІХ Міжнародної науково-методичної конференції [Лінгвістична підготовка студентів нефілологічних спеціальностей закладів вищої освіти у контексті Болонського процесу та Загальноєвропейських Рекомендацій з вивчення, викладання та оцінювання мов](Черкаси 4-5 жовтня 2018 р.) 2018. 160-170 с.
2. Тер-Ованес'ян В. Г., Вем'ян В. Г. Мовне професійне спілкування – невід'ємна частина майбутньої діяльності фахівця MONOGRAFIA POKONFERENCYJNA, SCIENCE, RESEARCH, DEVELOPMENT PEDAGOGY. #3, Rotterdam 30.03.2018-31.03.2018, 92-96 с.
3. Girindra Putri, Ardana Reswari Material Analysis of English for Tourism Handbooks, International Conference on Maritime and Archipelago, Advances in Engineering Research, volume 167, p. 342-345
4. Iwonna Dubicka, Margaret O'Keefee English for International Tourism: Pre-intermediate Coursebook, Pearson Education, 2013, 128p.